



## **Guía provisional para campamentos diurnos o entornos de programas que atienden a niños y adolescentes (1 de junio de 2021)**

**Pautas para realizar operaciones comerciales:** Cualquier circunstancia en donde las personas que no están completamente vacunadas se reúnan representa un riesgo de transmisión de COVID-19. Todos los negocios y agencias donde grupos de personas se reúnan en un espacio cerrado deben crear e implementar un plan para minimizar la oportunidad de transmisión de COVID-19 en sus instalaciones. Las siguientes pautas ayudarán a los programas y campamentos diurnos que atienden a niños y adolescentes a reducir el riesgo de propagar COVID-19. Esta guía no se aplica a los programas diurnos ni a los campamentos para adultos. Para obtener información adicional, consulte la [Guía para el funcionamiento de campamentos de verano y para jóvenes durante COVID-19](#) de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés).

### **Transmisión y síntomas de COVID-19:**

El COVID-19 se transmite principalmente por exposición a virus infecciosos en los fluidos respiratorios que se liberan cuando las personas hablan, tosen o estornudan, y especialmente cuando cantan. Las personas que están cerca pueden inhalar estas partículas de virus, lo que resulta en la transmisión del virus de una persona a otra. Aunque es posible contraer COVID-19 al tocar una superficie que tiene el virus y luego tocarse la boca, la nariz o los ojos, se cree que el riesgo de esta vía de transmisión es bajo. Las vacunas contra el COVID-19 son seguras, efectivas y la forma más efectiva de prevenir la propagación del COVID-19 y todas las personas elegibles para una vacuna deben recibirla. Además, otras prácticas de prevención personal (como usar mascarillas, distanciarse físicamente, lavarse las manos y quedarse en casa cuando está enfermo), la limpieza y desinfección ambiental también son principios importantes y se tratan en esta guía. Afortunadamente, en los campamentos diurnos y en los programas se pueden tomar medidas para ayudar a reducir el riesgo de exposición al COVID-19 y la propagación de enfermedad.

**Los síntomas pueden aparecer de 2 a 14 días después de la exposición al virus. Las personas con COVID-19 han informado una amplia variedad de síntomas específicos y no específicos de COVID-19.**

Las personas con estos síntomas pueden tener COVID-19 (pero esta lista no incluye todos los síntomas posibles):

- Fiebre o escalofríos
- Nueva tos
- Falta de aire o dificultad para respirar
- Fatiga
- Dolores musculares o corporales
- Pérdida reciente del gusto o del olfato
- Dolor de garganta
- Congestión o secreción nasal
- Dolor de cabeza
- Náuseas o vómitos
- Diarrea



\*La fiebre se define como temperatura medida de 100.4°F o más, Las personas con COVID-19 informan una amplia gama de síntomas, desde ausencia de síntomas hasta enfermedad de nivel leve a grave. Incluso las personas sin síntomas o con síntomas leves pueden transmitir el virus. Los niños con COVID-19 pueden no presentar inicialmente fiebre y tos con tanta frecuencia como los pacientes adultos.

Las medidas que son **requeridas** para cada tema se toman de la Orden Ejecutiva actual. Las medidas que son **recomendadas** para cada tema se desarrollaron para proteger al personal y a los campistas con el fin de minimizar la propagación del COVID-19. Se espera que el personal de las instalaciones haga todo lo posible para cumplir con todas las pautas en este documento, las acciones específicas deben adaptarse a cada campamento diurno o programa.

**Ya no se requiere el uso de mascarillas y el distanciamiento social en los campamentos que requieren prueba de vacunación para todos los campistas y el personal, y todos los campistas y el personal en ese entorno están**

**completamente vacunados.** Aunque no se requiere el uso de mascarillas en entornos donde todos están completamente vacunados, los campamentos deben seguir apoyando al personal o a los campistas que decidan seguir usando mascarillas. Es posible que algunos campistas o miembros del personal no puedan vacunarse contra el COVID-19 por razones médicas o de otro tipo y los campamentos deben considerar las exenciones a los requisitos de la vacuna contra el COVID-19. Los campamentos deberán determinar estrategias de prevención, adaptaciones y políticas para los campistas o el personal que no cumplan con sus requisitos.

#### **Esta guía cubre los siguientes temas:**

- [Comunicación a los padres, campistas y personal antes del inicio del campamento](#)
- [Procedimiento de llegada/entrega](#)
- [Monitoreo de síntomas](#)
- [Regreso al campamento](#)
- [Prevención de la propagación en las instalaciones del programa/campamento diurno](#)
- [Mascarillas de tela](#)
- [Limpieza e higiene](#)
- [Protección de poblaciones vulnerables](#)
- [Para instalaciones que planean reabrir después de un cierre prolongado](#)
- [Comunicación y lucha contra la desinformación](#)
- [Consideraciones adicionales](#)
- [Recursos adicionales](#)
- [Evaluación de salud diaria para COVID-19 para cualquier persona que ingrese al edificio](#)

### **Comunicación a los padres, campistas y personal antes del inicio del campamento**

Se **recomienda** en los campamentos diurnos y en los programas que atienden a niños y adolescentes:

- Comunicar a los padres y familias las instrucciones relacionadas con COVID-19 en preparación para la apertura del campamento (por ejemplo, quedarse en casa si tiene síntomas). Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) han proporcionado una plantilla para la [carta para los padres](#).
- Brindar educación y capacitación sobre las estrategias de COVID-19 para el personal del campamento mediante videos, seminarios web y respuestas a preguntas frecuentes.
- Proporcionar información sobre las vacunas y animar a todos los campistas, consejeros y personal elegibles a visitar el sitio web: [Encuentre su lugar para vacunarse](#).

### **Procedimiento de llegada/entrega**

Se **recomienda** en los campamentos diurnos y en los programas que atienden a niños y adolescentes:

**Orientación provisional para la configuración del programa o campamento diurno Sirviendo a niños y adolescentes**



- ❑ Antes de la llegada: Solicitar a los padres que estén atentos a cualquier síntoma de COVID-19 y que mantengan a sus niños en casa si muestran síntomas de enfermedad.  
Se **recomiendan** las siguientes acciones adicionales para campamentos y programas en entornos donde no todos están completamente vacunados o se desconoce el estado de vacunación:
- ❑ Alternar los horarios o lugares de llegada y de regreso por cohorte (grupo), o establezcan otros protocolos para limitar el contacto entre cohortes y con los tutores de otros campistas, tanto como sea posible.
- ❑ Hacer que un miembro del personal salga al encuentro de los campistas afuera conforme lleguen.
  - Designar a un miembro del personal para que lleve a los campistas a su habitación y, al final del día, los lleve de regreso a sus automóviles.
  - El personal que sale al encuentro de los campistas no debe ser una persona con mayor riesgo de sufrir una enfermedad grave por COVID-19.
  - El personal debe observar y desanimar la congregación de personas al llegar/dejar niños.
- ❑ Comunicar a las familias los procedimientos modificados de llegar/dejar que incluyen:
  - Designar al mismo padre o persona asignada para dejar y recoger al niño todos los días.
  - Evitar designar a las personas consideradas de alto riesgo, como los abuelos mayores de 65 años, a menos que estén completamente vacunados, de ser posible.
- ❑ Colocar estaciones de higiene de manos en la entrada de las instalaciones, para que el personal y los campistas puedan lavarse las manos antes de entrar. Si no hay un lavamanos con agua y jabón, proporcionar desinfectante para manos con al menos 60 por ciento de alcohol. Mantener el desinfectante para las manos fuera del alcance de los niños y supervisar su uso.

## Monitoreo de síntomas

Las personas con COVID-19 han informado una amplia variedad de [síntomas específicos y no específicos de COVID-19](#). Se debe alentar a los adultos a que se auto monitoreen para detectar síntomas como fiebre, tos o dificultad para respirar. Si un niño desarrolla síntomas mientras está en el campamento diurno o en las instalaciones del programa, debe ser aislado bajo la supervisión de un adulto y regresar a casa de manera segura lo más pronto posible. Si un miembro del personal desarrolla síntomas mientras está en el campamento diurno o en las instalaciones del programa, la persona debe notificarlo a su supervisor de inmediato y debe aislarse y regresar a casa. Para obtener más información, consulte el Apéndice al final del documento y [cómo observar síntomas](#), emitido por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, CDC.

Se **recomienda** en los campamentos diurnos y los programas que atienden a niños y adolescentes:

- ❑ Si es posible, realicen evaluaciones de salud diariamente (por ejemplo, [control de síntomas](#)) del personal y los campistas de manera segura y respetuosa, y de acuerdo con las leyes y regulaciones de privacidad aplicables.
- ❑ Los campamentos deben establecer asociaciones con proveedores de la comunidad que ofrecen pruebas, o remitir al personal y a los campistas a las [pruebas de detección](#). Las pruebas de detección son particularmente valiosas en áreas con niveles moderados, sustanciales y altos de transmisión comunitaria.



- Si tiene preguntas sobre las pruebas de antígenos, envíe un correo electrónico a [NCDHHS\\_Antigen@dhhs.nc.gov](mailto:NCDHHS_Antigen@dhhs.nc.gov) y para solicitar pruebas para su campamento, complete el formulario [aquí](#).
- Las pruebas de detección semanales del personal no vacunado que puede supervisar varios grupos de campistas durante el verano, ayudarán a identificar a aquellas personas que están asintomáticas y no han conocido, sospechado o informado de la exposición al virus que causa el COVID-19 y evitarán una mayor transmisión.
- No permitir que las personas ingresen al campamento si:
  - Han dado positivo en la prueba de COVID-19
  - Están mostrando los siguientes síntomas de COVID-19 (fiebre, escalofríos, falta de aire, dificultad para respirar, tos nueva o nueva pérdida del gusto u olfato);
  - No están vacunados y recientemente han tenido [contacto cercano](#) (dentro de 6 pies, durante 15 minutos o más) con una persona con COVID-19.
  - Sin embargo, el personal que está completamente vacunado o los campistas sin síntomas similares al COVID no necesitan ponerse en cuarentena o someterse a pruebas después de una exposición a alguien con caso de COVID-19 sospechado o confirmado. Si están experimentando síntomas, deben ser evaluados clínicamente para COVID-19 y someterse a la prueba para COVID-19, si está indicado.
- Informar al personal, campistas y sus familias sobre los signos y síntomas de COVID-19 y cuándo las personas deben quedarse en casa y cuándo pueden regresar al campamento diurno o al centro del programa.
- Desarrollar planes para reemplazar los puestos de los empleados con licencia de ausencia por enfermedad y considerar la capacitación en distintos puestos para permitir cambios en las funciones del personal.
- Apoyar al personal para que se quede en casa según corresponda, mediante políticas flexibles de licencia de ausencia por enfermedad y políticas de ausencia remunerada.

## Regreso al campamento después de síntomas o diagnóstico de COVID-19

Los campamentos diurnos y los programas que atienden a niños y adolescentes deben:

- Cumplir con las siguientes pautas de los CDC para permitir que un campista o miembro del personal regrese al campamento diurno o instalación del programa.
  - De acuerdo con las pautas de los CDC, si un campista o empleado ha sido diagnosticado con COVID-19 o que se presume ser positivo debido a síntomas identificados por un profesional médico, la persona debe ser excluida del campamento hasta:
    - Estar sin fiebre durante al menos 24 horas desde la recuperación (sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre) Y
    - Otros síntomas han mejorado (por ejemplo, tos, dificultad para respirar) Y
    - Han pasado al menos 10 días desde los primeros síntomas

**\* Ya no se recomienda una estrategia basada en pruebas para interrumpir el aislamiento o las precauciones y los empleadores no deben exigir documentación de una prueba negativa antes de permitir que un trabajador regrese.**
  - Según las pautas de los CDC, si una persona ha sido diagnosticada con COVID-19 pero no tiene síntomas, debe permanecer fuera del campamento hasta que hayan pasado 10 días desde la fecha de su primera prueba de diagnóstico positiva de COVID-19, suponiendo que no



desarrollaron síntomas posteriormente a su prueba positiva

## Prevención de la propagación en las instalaciones del programa/campamento diurno

[El distanciamiento social](#) puede disminuir la propagación de COVID-19. El distanciamiento social, también llamado distanciamiento físico, significa mantener un espacio entre usted y otras personas que no son de su hogar. Mantenerse al menos a 6 pies (aproximadamente 2 brazos de distancia) de otras personas; no reunirse en grupos; mantenerse alejado de lugares concurridos y evitar las reuniones masivas.

No se requiere el distanciamiento social en entornos en los que todos están totalmente vacunados

Se **requiere** en los campamentos diurnos y los programas que atienden a niños y adolescentes donde no todos están completamente vacunados o se desconoce el estado de vacunación:

- Colocar letreros en áreas clave de todas las instalaciones del campamento (por ejemplo, entradas al campamento, comedores, baños) para recordarle a las personas siempre que sea posible, las 3 Ms: **MASCARILLA** - Usar una mascarilla de tela cubriendo nariz y boca. **MANTENER** - 6 pies (2 metros) de distancia. Evitar estar cerca de los demás. **MANOS** - Lavarse las manos con frecuencia o usar desinfectante para manos. Los letreros: Recordar las 3Ms ([Know Your W's](#)) están disponibles en inglés y español.

Se **recomienda** que en los campamentos diurnos y en los programas que atienden a niños y adolescentes en entornos donde no todos están completamente vacunados o se desconoce el estado de vacunación:

- Asignen a los campistas a cohortes o grupos y limiten el tamaño para alinearse con los límites actuales de reunión masiva, o un menor número de personas, dependiendo de las limitaciones de espacio dentro de la instalación.
  - Cuando los campistas están con su cohorte, pueden seguir un distanciamiento social de 3 pies.
  - Cuando los campistas están cerca de personas que no son de su cohorte, deben continuar siguiendo el distanciamiento social estándar de 6 pies.
  - Cuando los campistas comen o beben, deben seguir un distanciamiento social de 6 pies, incluso cuando estén con los campistas de su cohorte.
  - El personal debe mantener el distanciamiento social de 6 pies entre ellos y los campistas.
- Solo permitan a campistas y el personal que sean necesarios para las operaciones diarias y en proporción al interior de las instalaciones del campamento.
- Instalen barreras físicas, como protectores contra estornudos y particiones, particularmente en áreas donde es difícil para las personas permanecer separadas por al menos seis (6) pies (por ejemplo, la recepción).
- Las áreas de espera deben tener marcas de espaciado de seis (6) pies de distancia. Los pisos deben marcarse para recordar a los campistas y al personal que se mantengan a seis (6) pies de distancia.
- Limiten los visitantes no esenciales y las actividades que involucren a grupos u organizaciones externas.
- Al comer, mantener a los grupos de campamento separados en lugar de que todos los campistas coman juntos.



- ❑ Utilicen la [Guía provisional para administradores y participantes del deporte aficionado](#) como guía para los deportes o actividades de menor riesgo. Cuando sea posible, no participar en deportes de contacto con campistas que son de otros grupos campistas.
- ❑ Realicen actividades que tengan el potencial de producir gotitas respiratorias, como cantar, gritar o tocar un instrumento al aire libre. Los campistas y el personal deben usar mascarillas, mantener una distancia física de al menos 6 pies durante estas actividades.
- ❑ Los espectadores pueden ver las actividades del campamento al aire libre, siempre que mantengan una distancia social de más de seis (6) pies de distancia.
- ❑ El juego al aire libre de agua con rociadores se considera similar al uso del patio de recreo. Sin embargo, el agua para jugar al aire libre no se puede recolectar ni recircular y debe drenarse rápidamente para evitar encharcamientos.
  - Cualquier estructura, cámara o tanque que contenga un cuerpo de agua artificial utilizado por el público para nadar, bucear, vadear, recreación o terapia, junto con edificaciones, accesorios y equipos utilizados en relación con el cuerpo de agua, debe ser aprobado y permitido de acuerdo con los Reglamentos que Rigen las Piscinas Públicas, (Rules Governing Public Swimming Pools), 15A NCAC 18A.2500.

## Mascarillas de tela

El uso de mascarillas puede ayudar a reducir la propagación de COVID-19, especialmente para aquellos que están enfermos pero que pueden no saberlo.

No es necesario usar una mascarilla en entornos en los que todos están totalmente vacunados.

Se **requiere** que en los campamentos diurnos y en los programas que atienden a niños y adolescentes en entornos donde no todos están completamente vacunados o se desconoce el estado de vacunación:

- ❑ Hagan que todos los trabajadores, todos los demás adultos y niños de cinco (5) años o más se cubran la cara en espacios en el interior, a menos que la persona (o un miembro de la familia, en el caso de un niño) indique que se aplica una excepción.
- ❑ Visitar [el sitio de respuesta ante COVID-19 del Departamento NC DHHS](#) para obtener más información sobre la [guía de mascarillas](#) y para tener acceso a las plantillas disponibles en inglés y español.

Se **recomienda** que en los campamentos diurnos y los programas que atienden a niños y adolescentes:

- ❑ Hagan que todos los trabajadores, todos los demás adultos y niños de cinco (5) años o más, se cubran la cara al aire libre ya estando a menos de 6 pies de distancia de los demás.
- ❑ Proporcionen mascarillas de tela para el personal, otros adultos y niños de dos (2) años o más y pedir a los que tengan la edad suficiente que las laven adecuadamente entre usos con agua caliente y secar con una secadora en alta temperatura.
- ❑ Los campistas menores de cinco (5) años deben usar una mascarilla si se determina que pueden usarla, quitársela y manipularla de manera confiable durante todo el día, siguiendo las instrucciones de los centros CDC. Se debe recordar a las personas que no toquen la mascarilla y que se laven las manos con frecuencia. NOTA: Es posible que los niños más pequeños no puedan cubrirse la cara correctamente, especialmente durante un período prolongado. El personal del campamento puede priorizar que los niños se cubran la cara cuando sea difícil para los niños mantener una distancia de 6 pies de los demás (por ejemplo, al recogerlos o





dejarlos, al hacer fila). Asegúrese de que las mascarillas les queden bien a los niños y proporcione a los niños recordatorios frecuentes y educación sobre la importancia y la forma adecuada de usar las mascarillas.

- Las mascarillas de tela NO deben colocarse en:
  - Niños menores de dos (2) años;
  - Ninguna persona que tenga problemas para respirar o que esté inconsciente, incapacitada o que de otra manera no pueda quitarse la mascarilla sin ayuda.
  - Ninguna persona que no pueda tolerar una mascarilla de tela debido a necesidades del desarrollo, médicas o de salud conductual.

## Limpieza e higiene

Se **requiere** en los campamentos diurnos y los programas que atienden a niños y adolescentes:

- Seguir las pautas de la [Sección de salud ambiental del DHHS de NC](#) para conocer las recomendaciones de limpieza y desinfección.
- Usar [un desinfectante aprobado por la Agencia de protección del medio ambiente \(EPA, por sus siglas en inglés\) que sea activo contra los coronavirus y siga las instrucciones del fabricante para su uso y tiempo de contacto](#). Limpiar las superficies una vez al día, priorizando las superficies de alto contacto. Si ha habido una persona enferma o alguien que dio positivo por COVID-19 en las últimas 24 horas, limpie y desinfecte el espacio usando **un desinfectante aprobado por la EPA para SARS-CoV-2 (el virus que causa COVID-19)**.

Se **recomienda** en los campamentos diurnos y los programas que atienden a niños y adolescentes:

- Respalda la higiene saludable proporcionando suministros que incluyan jabón, desinfectante para manos con al menos 60 por ciento de alcohol (para el personal y los campistas mayores que puedan usar desinfectante para manos de manera segura), toallas de papel, pañuelos desechables, toallitas desinfectantes, paños para cubrir la cara y botes de basura con pedal sin tocar la tapa.
- Proporcionar desinfectante de manos con al menos 60% de alcohol y colocarlo en cada entrada, salida, cafetería y en cada salón de clases si hay suministros disponibles.
- Enseñar y reforzar las pautas de higiene de manos para [adultos](#) y [niños](#) como lavarse las manos frecuentemente con agua y jabón durante al menos 20 segundos (aproximadamente el tiempo que se tarda en cantar "Feliz cumpleaños" dos veces).
- Supervisar y asegurar que tanto los campistas como el personal se estén lavando las manos correctamente. Además del lavado de manos habitual, todos deben lavarse las manos:
  - Al llegar por la mañana
  - Antes y después de las comidas o bocadillos.
  - Después de sonarse la nariz, toser o estornudar o al entrar en contacto con fluidos corporales
  - Después de ir al baño.
- Animar al personal y a los campistas a cubrirse al toser y estornudar en el antebrazo, o cubrirse con un pañuelo desechable. Animen al personal y a los campistas a evitar tocarse los ojos, la nariz y la boca. Los pañuelos usados deben tirarse a la basura y lavarse las manos inmediatamente con agua y jabón durante al menos 20 segundos.
- Incorporar frecuentes descansos para lavarse las manos y sanitización en las actividades del campamento.
- Los productos desinfectantes de manos con un 60 por ciento de alcohol se pueden usar en lugar de



- lavarse las manos cuando se está en exteriores, si se lavan las manos al regresar al interior.
- Verificar y reponer/reemplazar de manera rutinaria el desinfectante de manos en las entradas, el jabón y las toallas desechables en los baños.
  - Desalentar el intercambio de artículos personales de los campistas que sean difíciles de [limpiar, sanitizar o desinfectar](#). Los libros infantiles no se consideran de alto riesgo de transmisión y no necesitan limpieza o desinfección adicionales).
  - Mantener las pertenencias de cada campista separadas de las de los demás y en contenedores, cubículos o áreas con etiquetas individualizadas.

### Protección de poblaciones vulnerables

La información sobre quién corre mayor riesgo de enfermedad grave debido a COVID-19 está disponible en el sitio web de [CDC](#) y [NC DHHS](#).

Se **recomienda** a los campamentos diurnos y los programas que atienden a niños y adolescentes en entornos donde no todos están completamente vacunados o se desconoce el estado de vacunación:

- Permitir al personal que se auto identifique como de alto riesgo de sufrir enfermedad grave, para minimizar el contacto cara a cara y permitir mantener una distancia de seis (6) pies de los demás, modificar las responsabilidades laborales que limitan el riesgo de exposición, o teletrabajar, si es posible.

### Para instalaciones que planean reabrir después de un cierre prolongado:

Se **recomienda** en los campamentos diurnos y los programas que atienden a niños y adolescentes:

- Consultar la siguiente guía de los CDC:
  - o [Orientación para escuelas y programas de cuidado infantil](#)
  - o [Orientación de reapertura para la limpieza y desinfección de espacios públicos, lugares de trabajo, negocios, escuelas y hogares](#)
- Tomar medidas para garantizar que [sistemas y dispositivos de agua](#) (p. Ej., grifos de lavabo, fuentes para beber, regaderas, fuentes decorativas) sean seguros para su uso; después de un cierre prolongado de la instalación para minimizar el riesgo de la enfermedad legionaria y otras enfermedades asociadas con el agua. Al reabrir un edificio después de que haya estado cerrado durante un período prolongado, es importante tener en cuenta que el uso reducido de agua y los sistemas de ventilación pueden presentar sus propios riesgos para la salud.
- Capacitar a todo el personal y comuníquese a las familias lo siguiente:
  - o Prácticas mejoradas de sanitización;
  - o Pautas de distanciamiento social (en entornos donde todos no están completamente vacunados o que el estado de vacunación es desconocido);
  - o Prácticas de detección; y
  - o Criterios específicos de exclusión por COVID-19.
- Hay que asegurar que los suministros adecuados estén disponibles para cumplir con los requisitos de limpieza.





## Comunicación y lucha contra la desinformación

Ayudar a garantizar que la información que recibe el personal, los campistas y sus familias provenga directamente de recursos confiables. Utilice recursos de una fuente confiable como los Centros [CDC](#) y el Departamento [NC DHHS](#) para promover conducta que prevenga la propagación del COVID-19.

Se **recomienda** en los campamentos diurnos y los programas que atienden a niños y adolescentes:

- Utilizar fuentes confiables que incluyan sitio web: [NC DHHS COVID-19, Vacuna o Mascarilla. Tú decides. Últimas actualizaciones sobre COVID-19 del NC DHHS](#); [Materiales y recursos sobre COVID-19 del NC DHHS](#) y los recursos adicionales enumerados al final de este documento de orientación.
- Compartir información confiable sobre COVID-19 con el personal y las familias de diversas formas, como sitios web, redes sociales, boletines que incluyen videos, organización de seminarios web en línea o distribución de materiales impresos como preguntas frecuentes. Asegúrese de que las familias puedan acceder vías de comunicación con el personal adecuado en las instalaciones del campamento con preguntas e inquietudes.

## Consideraciones adicionales: afrontamiento y resiliencia

Se **recomienda** que en los campamentos diurnos apoyen el afrontamiento y la resiliencia:

- Proporcionar al personal y a las familias información sobre las líneas de ayuda para acceder a información u otro tipo de apoyo en referencia a COVID-19, p. Ej. 211 y la línea de ayuda Hope4NC (1-855-587-3463).
- Promocionar [Recursos de bienestar](#) a los campistas, sus familias y el personal.
- Brindar acceso a apoyo de salud mental/conductual tanto para los campistas como para el personal. Consultar las páginas web: [Manejo general de Salud](#) y [Guía de salud conductual](#) para obtener más información.

## Recursos adicionales

- NC DHHS:** [Carolina del Norte COVID-19](#)
- CDC: [Sugerencias para campamentos de verano y para jóvenes](#)
- CDC: [Sugerencias para campamentos de verano y para jóvenes: Herramienta de preparación y planificación](#)
- CDC: [Orientación provisional para empresas y empleadores](#)
- CDC: [Limpieza y desinfección de sus instalaciones](#)
- CDC: [Orientación de reapertura](#)
- CDC: [Cómo afrontar el estrés](#)
- EPA: [Desinfectantes para uso contra el SARS-CoV-2](#)
- FDA: [Seguridad alimentaria y la enfermedad del coronavirus 2019 \(COVID-19\)](#)
- HHS / OSHA: [Orientación sobre la preparación de lugares de trabajo para COVID-19](#)



## APÉNDICE

	<b>Si una persona tiene síntomas de COVID-19 en la instalación</b>	<b>Si una persona en la instalación da positivo por COVID-19</b>
Aislamiento en la instalación	<a href="#">Aislar</a> de inmediato a la persona que presenta síntomas de COVID-19, como fiebre, escalofríos, dificultad para respirar, tos nueva o nueva pérdida del gusto u olfato y enviarla a casa, y a cualquier miembro de la familia que viva en el mismo domicilio familiar, lo antes posible.	<a href="#">Aislar</a> de inmediato a la persona y enviarla a casa y a cualquier miembro de la familia que viva en el mismo hogar, lo antes posible.
La espera con un niño que necesita que lo recojan	Mientras se espera a que recojan a un niño que está enfermo o ha dado positivo en la prueba de COVID-19, haga que un cuidador se quede con el niño en una habitación o área aislado de los demás. Si es posible, permitir que el aire fluya por toda la habitación donde espera el niño, abriendo las ventanas o puertas hacia el exterior. El cuidador debe permanecer lo más alejado posible del niño (preferiblemente 6 pies o más) mientras mantiene la supervisión visual. El cuidador debe usar una mascarilla de tela o una mascarilla quirúrgica. Si el niño tiene más de dos (2) años y puede tolerar que se cubra la cara, el niño también debe usar una mascarilla de tela o una mascarilla quirúrgica si está disponible. <a href="#">Las mascarillas de tela</a> no deben ponerse en: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ninguna persona que tenga problemas para respirar, o que esté inconsciente, incapacitada o que de otra manera no pueda quitarse la mascarilla sin ayuda; o en</li> <li>• Ninguna persona que no pueda tolerar una mascarilla de tela debido a necesidades de salud del desarrollo, médicas o conductuales.</li> </ul>	
Notificación a los Departamentos de Salud locales	N/A. (Se debe recomendar consultar a un proveedor de atención médica y, si se confirma que es COVID-19, se informará al departamento de salud local en ese momento).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Notificar inmediatamente al Departamento de Salud Local sobre el caso(s) de COVID-19 confirmado(s) por laboratorio entre los campistas y/o el personal.</li> <li>• Tener un plan para trabajar con el Departamento de Salud Local para identificar contactos cercanos de casos</li> </ul>



	Si una persona tiene síntomas de COVID-19 en la instalación	Si una persona en la instalación da positivo por COVID-19
		<p>confirmados en el entorno del campamento diurno.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Trabajar con los Departamentos de Salud Locales para el seguimiento y el rastreo de contactos.</li> </ul>
Causa por exposición	N/A. (Si un proveedor de atención médica confirma COVID-19, trabajar con el Departamento de Salud Local para determinar contactos cercanos como se indica en el cuadro de la derecha).	<p>El Departamento de Salud Local determinará quién es un contacto cercano de una persona con COVID-19, confirmado por laboratorio, y cuáles deben ser los próximos pasos. Para evitar una mayor propagación, los contactos cercanos deben permanecer en cuarentena después de su última exposición conocida con la persona, a menos que den positivo en la prueba (en cuyo caso, se aplicarán los criterios a continuación, en "Regreso al campamento"). <a href="#">Los períodos de cuarentena</a> podrían ser menores en determinadas circunstancias, y a discreción de los Departamento de Salud Local (LHD, por sus siglas en inglés). Las personas que están completamente vacunadas (es decir, al menos 14 días después de una segunda dosis de una serie de 2 dosis o una dosis de una serie de dosis única) no necesitan ponerse en cuarentena si no presentan síntomas después de un contacto cercano.</p>
Limpieza	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cerrar todas las áreas utilizadas por la persona que tuvo síntomas de COVID-19 y no las use hasta después de <a href="#">limpiar y desinfectar</a> (para áreas al aire libre, esto incluye superficies u objetos compartidos en el área, si corresponde).</li> <li>Ventilar el área al aire exterior y esperar al menos 24 horas antes de limpiar y desinfectar. Si no es factible esperar 24 horas, esperar el mayor tiempo posible. En la mayoría de los casos, no será necesario cerrar una instalación completa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cerrar todas las áreas utilizadas por la persona que dio positivo por COVID-19 y no las use hasta después de <a href="#">limpiar y desinfectar</a> (para áreas al aire libre, esto incluye superficies u objetos compartidos en el área, si corresponde).</li> <li>Esperar al menos 24 horas antes de limpiar o desinfectar para reducir el riesgo a las personas que limpien.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las personas no deben estar en las habitaciones mientras éstas se limpian.</li> </ul>	



	<b>Si una persona tiene síntomas de COVID-19 en la instalación</b>	<b>Si una persona en la instalación da positivo por COVID-19</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abrir puertas y ventanas para aumentar la circulación de aire en el área.</li> <li>• Siga las pautas de la <a href="#">Sección de salud ambiental del DHHS de NC</a> para las recomendaciones de limpieza y desinfección.</li> <li>• Usar <a href="#">un desinfectante aprobado por la Agencia de protección del medio ambiente (EPA) que sea activo contra los coronavirus</a>. Limpiar todas las áreas utilizadas por la persona enferma, enfocándose especialmente en las superficies que se tocan con frecuencia, como manijas de puertas, interruptores de luz, mostradores, sillas, cubículos y estructuras de juegos. Usar los limpiadores que normalmente se utilizan en sus instalaciones.</li> <li>• El personal de limpieza debe seguir todas las <a href="#">recomendaciones de los CDC</a> de uso de equipo de protección personal (EPP) y de higiene de las manos para la limpieza.</li> <li>• Asegurar el uso y almacenamiento seguro y correcto de los productos de limpieza y desinfección, incluso el almacenamiento seguro fuera del alcance de los campistas.</li> </ul>	
Cierre	Es posible que no sea necesario cerrar el campamento diurno o la instalación del programa si el Departamento de Salud Local determina que los contactos cercanos están excluidos y hay suficiente espacio para continuar con las operaciones normales. En algunas situaciones, el Departamento de Salud Local puede determinar que es necesario el cierre de una instalación; esto se determinará de acuerdo con cada caso.	
Notificación a los padres y al personal	Si la información de seguimiento obtenida de un proveedor de atención médica para la persona enferma lo requiere, el Departamento de Salud Local trabajará con el personal de la instalación para informar a los padres de familia y al personal, según corresponda.	El Departamento de Salud Local ayudará a notificar al personal y a las familias que había una persona que estaba en la instalación que dio positivo en la prueba de COVID-19, y que un profesional de salud pública puede comunicarse con ellos, si el personal o el niño se identifica como un contacto cercano a la persona que dio positivo. La notificación al personal y a las familias debe mantener la confidencialidad de acuerdo con el Estatuto General de Carolina del Norte <a href="#">NCGS § 130A-143</a> y todas las demás leyes estatales y federales.
Lo que harán los Departamentos de Salud Locales	El Departamento de Salud Local determinará los próximos pasos basándose en la evaluación del proveedor de atención médica de la persona enferma. Sobre una base a cada caso, también se pueden tener en cuenta otras consideraciones, como por ejemplo, si se pudo haber producido una posible exposición al COVID-19. Si se indica la realización de la prueba, y el resultado es positivo para COVID-19, el	El personal del Departamento de Salud Local entrevistará a la persona que dio positivo por COVID-19 (o un miembro de su familia, si es un niño). Como parte de la entrevista, el personal de salud pública identificará a las personas que estuvieron en contacto cercano (definido como dentro de 6 pies, durante 15 minutos o más). El personal de salud pública intentará comunicarse con contactos cercanos e informarles que deben



	<b>Si una persona tiene síntomas de COVID-19 en la instalación</b>	<b>Si una persona en la instalación da positivo por COVID-19</b>
	<p>Departamento de Salud Local trabajará con el personal y las familias para implementar medidas de control contra COVID-19 como se describe a la derecha.</p>	<p>ponerse en cuarentena en casa, durante 14 días (o posiblemente menos en determinadas circunstancias, y a discreción <a href="#">del Departamento de Salud Local</a> después de su último contacto con la persona que dio positivo a COVID-19. Las personas que están completamente vacunadas (es decir, al menos 14 días después de una segunda dosis de una serie de 2 dosis o una dosis de una serie de dosis única) no necesitan ponerse en cuarentena si no presentan síntomas después de un contacto cercano. El personal de salud pública recomendará que los contactos cercanos, se realicen pruebas a para identificar casos positivos adicionales. Es posible que los contactos cercanos que obtengan resultados negativos durante la cuarentena aún necesiten completar la cuarentena original de 14 días completa.</p>